Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 40 (1967)

Heft: 11

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Neue Autobusverbindungen

Vom 2. Dezember an, dem Tag nach der offiziellen Eröffnung des San-Bernardino-Strassentunnels, verbindet eine neue ganzjährig geführte, wintersichere Postautolinie der PTT die Kantonshauptstädte Chur und Bellinzona über den Bernhardinpass. Bis zum Beginn des Sommerfahrplans 1968 wird ein Morgenkurs Chur–Bellinzona und ein Nachmittagskurs in der Gegenrichtung geführt, mit Halt in Thusis, Andeer, Splügen, San Bernardino Dorf und Mesocco und mit Zugsanschlüssen an beiden Endpunkten. Im Sommerfahrplan sollen in jeder Richtung zwei Direktkurse verkehren. Die bisherige Autobusstrecke Oberwil–Zug soll – so bekräftigte es der Grosse Gemeinderat der Stadt Zug durch Bewilligung einer jährlichen Defizitgarantie – ab nächstem Fahrplanwechsel bis Oberallmend verlängert werden. Dieser Kurs Oberwil–Zug–Oberallmend wird zunächst als Versuchsbetrieb für drei Jahre in Kraft gesetzt.

Kampf der Parknot

Es besteht ein Projekt, das bei Renens im Kanton Waadt eine Mehrzweckanlage vorsieht, die in einem Zivilschutzunterstand beträchtlichen Raum für das Parkieren von Automobilen schafft. Diese Anlage würde unter der künftigen Kantonsstrasse Nr. 151 erstellt und könnte in Friedenszeiten in vier oder fünf Untergeschossen 1550 bis 2600 Autos aufnehmen. Den Automobilisten stünden nicht nur direkte Ausgänge auf die Strasse, sondern auch direkte Zugänge zu den wichtigsten Kaufläden, öffentlichen Gebäuden und Miethäusern, die in diesem Quartier gebaut werden, zur Verfügung. Als Zivilschutzunterstand wird die Anlage rund 3000 Personen aufnehmen können. Die eidgenössischen und die kantonalen Zivilschutzbehörden haben dem Projekt bereits grundsätzlich zugestimmt.

Nicht in, sondern über dem Wasser

Nicht in, sondern auf dem Wasser gleitet das neue Tragflügelboot dahin, das vor kurzem vor dem Zürichhorn vordemonstriert wurde. Es handelt sich um ein sechsplätziges Boot russischer Provenienz namens «Wolga», ausgerüstet mit einem 77-PS-Motor, der dank der Tragflügelkonstruktion und dem dadurch bewirkten verminderten Wasserwiderstand dem Fahrzeug eine Geschwindigkeit bis zu 60 Kilometern in der Stunde und eine vom Wellengang weitgehend unabhängige, ruhige Fahrt wie auch eine grosse Wendigkeit ermöglicht. Die «Wolga», neben der auch grössere Schwestertypen von einem Fassungsvermögen bis zu 120 Personen konstruiert worden sind, soll vorerst einmal versuchsweise auf unsern Flüssen und Seen eingeführt werden.

Nicht in, sondern über dem Wasser soll künftig auch der Landungssteg in Steckborn am Bodensee liegen. Der bisherige Steg war an zuständiger Stelle als nicht mehr benutzbar bezeichnet worden und musste alle zwei Wochen und nach jedem Sturm auf seine Standfestigkeit hin geprüft werden. Der neue Steg, für dessen Bau die Gemeinde kürzlich den erforderlichen Kredit bewilligt hat, wird nun um einen Meter erhöht, so dass die fast jährlich notwendig gewesene Erstellung eines Hochwassersteges fortan nicht mehr nötig sein wird.

Ausbau der Swissair-Luftflotte

Der Verwaltungsrat der Swissair hat vor kurzem beschlossen, zu der in diesem Herbst abgelieferten DC-8-62 noch zwei weitere Flugzeuge dieses Typs und ausserdem drei zusätzliche DC-9-30 zu bestellen – Aufträge, deren Erfüllung für 1969 in Aussicht steht. Die beiden DC-8-62 sind hauptsächlich für den Einsatz auf den Fernostlinien bestimmt, die DC-9-30 für den Dienst im europäischen Liniennetz. Überdies sollen zwei Grossflugzeuge des Typs Boeing 747 zur Ablieferung im Jahre 1971 reserviert werden, wenn die weiteren Vorstudien, deren es für diese Anschaffung noch bedarf, zu günstigen Ergebnissen führen.

Die Gedenkfeier am Morgarten

Am 15. November 1315 haben die Eidgenossen am Morgarten ihren Sieg über die Übermacht des österreichischen Heeres erfochten. Seit jener Zeit wird – mit einem dreissigjährigen Unterbruch im letzten Jahrhundert – jährlich am 15. November im Schwyzerland der Schlacht am Morgarten feierlich gedacht. In einem Festzug pflegt die Bevölkerung unter Teilnahme hoher behördlicher und militärischer Persönlichkeiten von Sattel nach der Pfarrkirche, wo ein Festgottesdienst zelebriert wird, und nachher auf das ehemalige Schlachtfeld zu pilgern, wo bei der Gedenkkapelle die eigentliche Feier mit der Verlesung des Schlachtbriefes stattfindet.

Veranstaltungen der kommenden Wochen
Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten
Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eishockey- und Curlingplätze usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels.

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléphériques, funi-luges, patinoires, emplacements de hockey sur glace et curling, etc.), des Ecoles suisses de ski et des écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

Aarau

November: Bis 12. Aargauer Kunsthaus: Ben Nicholson, neue Zeichnungen, und Sammlung Hans Purrmann, Graphik
25. Nov./31. Dez. Aargauer Kunsthaus: Aargauer Künstler

Adelboden

November: 12./25. Eishockey-Trainingslager
18., 25. Eishockeyspiele
Dezember: 1./3. Curling: Skipkurs
3., 9. Eishockeyspiele
4./14. Eishockey-Trainingslager

Alt St. Johann

Dezember: 3. Ski: Nationaler Biathlon

Amriswil

November: Ab 24. Ausstellung Lotte Günthart
26. Vegh-Quartett

Andermatt

Dezember: 3. Eröffnungsrennen: Langlauf/Slalom

Arbon

November: 11. Jahrmarktskonzert
19. Orgelvesper
26. Symphoniekonzert
Dezember: 3. Adventskonzert

Arosa

Dezember: 3./17. Dezember-Skiwochen

Arth

Dezember: 3. Klausenumzug

Ascona

Nov./Dez. Galleria del Bel Libro: Buchausstellung mit internationalen Einbandkünstlern
Dezember: 6. St.-Niklaus-Umzug

Aubonne

Novembre: 15. Orchestre de chambre de Lausanne

Auvernier

11 nov./10 déc. Galerie Numaga: Bertholle, Borès, Estève, Garbell, Lanskoy, Le Moal, Pierre Humbert, Poliakoff

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

November. Theater im Kornhaus: Cabaret «Rüeblisaft» (täglich Mittwoch bis Samstag)
Bis 26. Galerie im Kornhaus: Simone Bonzon, Edith Oppenheim-Jonas, Paul Hänni, Otto Kuhn, Max Muntwyler, Walter Squarise
11. Kurtheater: «Der Waffenschmied», Oper von G. A. Lortzing (Aargauer Oper). – Kursaal: ACS-Martiniball. – Turnhalle Ennetbaden: Turnerische Vorstellung
15. Gemeinschaftshaus Martinsberg: Chorkonzert
17. Kursaal: Symphoniekonzert
18. Kurtheater: «Zeugin der Anklage» von Agatha Christie (Theater Düsseldorf)
19., 25. Kursaal: Jahreskonzerte der Stadtmusik
23. Kurtheater: Tanzgastspiel Susana y José
24. Musiksaal Altenburg Wettingen: Piraccini-Stucki-Quartett. Solist: Egon Parolari, Oboe
25./26. Kurtheater: «Die Csárdásfürstin», Operette von E. Kálmán
29. Kurtheater: Roni Segal, religiöse Ausdruckstänze
Dezember: 1. Aula der Kantonsschule: Kammerkonzert Esther Nyffenegger, Violoncello; Gustav Lehmann, Klavier
3. Kurtheater: «Die Katze auf dem heissen Blechdach» von T. Williams
5. Gemeinschaftshaus Martinsberg: Kammerkonzert
9. Ref. Kirche: Abendmusik Kammerchor Baden. Leitung: Ernst Schaerer. – Kurtheater: «Der keusche Theophil» (Bernhard-Theater)
10. Kurtheater: «Rotkäppchen»

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad: Täglich geöfnet

Basel

Konzerte und Theater

Nov./Mai 1968. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele,

kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Theâtre Fauteuil. – Marionettentheater
November: 11. Stadttheater: Premiere «Pique Dame», Oper von Tschaikowsky
12. Martinskirche: Symphoniekonzert. Leitung: Eduard Muri. Solist: Edward H. Tarr, Trompete
13./16. Théâtre Fauteuil: José Luis Gomez, Pantomime
14. Stadtcasino: Quartetto Italiano
15./16. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Josef Krips. Solist: Maurice André, Trompete
16. Komödie: Premiere «Der Kreis» von Somerset Maugham
17. Stadtcasino: Play Bach
17./22. Théâtre Fauteuil: Hanns Dieter Hüsch
18. Martinskirche: Konzert des Akademischen Orchesters
20. Konservatorium: Klavierabend Harald Cone
21. Susana y José, spanische Tänze
23. Musiksaal: Liederabend Hermann Frey. – Martinskirche: Basler Bach-Chor. – Komödie: «Langusten» von F. Denger
23. Nov./3. Dez. Théâtre Fauteuil: Trio Ammann
24. Musikakademie: Musica Helvetica
24., 25., 29. Zehntenkeller: Marionettentheater «Zaide»
25. Münster: «Der Messias» von G. F. Händel. Collegium Musicum
27. Musiksaal: Philharmonia Hungarica. Leitung: Miltiades Caridis. Solistin: Edith Peinemann, Violine
28. Stadtcasino: Drolc-Quartett
29./30. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Wolfgang Sawallisch. Solist: Shura Cherkassky, Klavier
Dezember: 1. Stadttheater: Premiere «Die gelehrten Frauen», Komödie von Molière
1./2. Zehntenkeller: Marionettentheater «Zaide»
3. Komödie: Premiere «Schweyk im Zweiten Weltkrieg» von B. Brecht. – Theodorskirche: Barocke Kammermusik (Musica Viva)
4. Komödie: Gastspiel «Die Katze auf dem heissen Blechdach» von T. Williams. – Musiksaal: Stuttgarter Kammerorchester
4./5. Théâtre Fauteuil: Gitarrenabende
6. Stadtcasino: Zykluskonzert der AMG. Leitung: Ulrich Meyer. Solist: Konstanty Kulka, Violine
6./16. Théâtre Fauteuil: Lustspiel «Die grosse Karriere», mit Walter Roderer
7. Musikakademie: Musica Helvetica
8. Musiksaal: Violinabend Henryk Szeryng. – Stadtcasino: Konzert der Freunde alter Musik
9./10. Münster: «Requiem» von G. Verdi. Basler Gesangverein

Ausstellungen und Messen

Nov./20. Dez. Museum für Völkerkunde: Ausstellung «Basler Fasnacht»
Nov./Ende Dez. Museum für Völkerkunde: «Ikatgewebe aus Indonesien»
Nov./Jan. 1968. Schweiz. Turn- und Sportmuseum: «Altes Sportland Mexiko»
Nov./17. März 1968. Museum für Völkerkunde: «Schattenspiele»
Nov./April 1968. Museum für Völkerkunde: «Orienthandel im Altertum»
November: Bis 12. Basler Herbstmesse
Bis 26. Kunsthalle: Varlin und Handzeichnungen Alter Meister 15. bis 18. Jahrhundert (Sammlung Freiherr Koenig-Fachsenfeld)
8./19. Bischofshof, Rittergasse: Jugendbuchausstellung
14./18. Inel 67, 3. Internationale Fachmesse für industrielle Elektronik
18. Nov./10. Dez. Mustermesse: Staatliche Kunstkredit-Ausstellung
22./28. Igeho 67, 2. Internationale Fachmesse für Gemeinschaftsverpflegung und Hotellerie
24. Nov./3. Dez. KV, Aeschengraben 15: Weihnachtsbuchausstellung
9. Dez./7. Jan. 1968. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler

Sport

November: Bis 12. Basler Fechtwoche
20. Nov./8. Febr. 1968. Kongresshalle: Hallenhandballmeisterschaften
25./26. Kongresshalle: Schweizerischer Gerätemeisterschaftsfinal und Einzelmeisterschaft im Kunstturnen. – Turnhallen St.-Jakobs-Strasse und Engelgasse: Internationales Volleyballturnier
Dezember: 10. Mustermesse: Hallenhockeyturnier

Diverses

Dezember: 3. Mustermesse: «Tag der Briefmarke»
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bellinzona

Dicembre: 5. Arrivo di San Nicolao: Corteo, distribuzione doni ai bambini
Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari

Bern

Konzerte und Theater

Nov./Juni 1968. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters, des Marionettentheaters, des «Katakömbli», des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Intimen Theaters, des Theaters am Zytglogge und des Theaters am Käfigturm
Nov./4. Dez. Atelier-Theater: «Was man so die Liebe nennt», Lustspiel von M. Brett
Nov.: 12. Münster: Mozart-Messe c-Moll. Berner Symphonieorchester. Leitung: F. Pantillon. Solisten: Heather Harper, Sopran; Ursula Zehnder, Mezzosopran; E. Hauser, Tenor; A. Loosli, Bass
13. Konservatorium: Klavierabend Harold Cone
Ab 13. Theater am Käfigturm: Heimatschutztheater mit «Underwägs»
14. Kursaal: «Underwägs» von Hans Stalder (Berner Heimatschutztheater)
16./17. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Witold Malcuzynski, Klavier. Universitätschor Lausanne
17. Stadttheater: Susana y José, spanische Tänze
Ab 19. Theater am Käfigturm: Tilla Durieux in «Langusten»
20. Stadttheater: Premiere «Des Meeres und der Liebe Wellen», Trauerspiel von F. Grillparzer. – Konservatorium: Klavierabend Evelyne Dubourg
21. Burgerratssaal: Berner Kammerorchester. Leitung: Hermann Müller. Solisten
24. Kursaal: Gastspiel Walter Roderer. – Konservatorium: Lucerne-Trio
25. Stadttheater: Premiere «Die Hose», Schauspiel von C. Sternheim
26. Casino: Philharmonia Hungarica. Leitung: Miltiades Caridis. Solistin: Edith Peinemann, Violine. – Konservatorium: Sonntagsmatinee
27. Konservatorium: Klavierabend Urs-Peter Schneider
27./28. Studio Radio Bern: Balladenabende Hermann Prey, Bariton. Am Flügel: Konrad Richter
Ab 27. Theater am Käfigturm: Franz Hohler mit «Pizzicato»
28. Rathaus: Kammerkonzert
30. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Paul Klecki
Dezember: 1. Casino: Klavierabend Géza Hegyi
4. Casino: Violinrezital Henryk Szeryng
4./5. Studio Radio Bern: Ungarisches Streichquartett, Los Angeles
5. Konservatorium: Reist-Quartett
6. Atelier-Theater: Premiere «Marius», Komödie von M. Pagnol
8. Konservatorium: Liederabend Rachel Szekely, Sopran
8./10. Theater am Käfigturm: Kabarett «Bügelbrett», Heidelberg
9. Casino: Knabenmusik Bern
9./10. Münster: Berner Kammerorchester, Berner Kammerchor. Leitung: Hermann Müller, Fritz Indermühle. Solisten
10. Stadttheater: Premiere «La Traviata», Oper von G. Verdi

Ausstellungen

Nov./Dez. Kunstmuseum: Hans Berger, Aire-la-Ville. – Bernisches Historisches Museum: «Numismatische Kostbarkeiten aus griechischer, römischer und neuerer Zeit»
November: Bis 26. Kunsthalle: Otto Nebel, Retrospektive
Bis Ende. Bernisches Historisches Museum: «Indische Plastiken und Miniaturen aus zwei schweizerischen Privatsammlungen»
9./19 Ausstellungshalle: Mowo-Ausstellung (Mode, Wohnen)
11. Nov./9. Dez. Berner Schulwarte: Das gute Jugendbuch
25. Nov./24. Dez. Kantonales Gewerbemuseum: Weihnachtsausstellung des bernischen Kleingewerbes
Dez./Febr. 1968. Schweiz. Gutenbergmuseum: Die schönsten Schweizer Bücher 1966
2. Dez./Mitte Jan. 1868. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Berner Maler und Bildhauer

Feste und Folklore

November: 25. Dies academicus
27. Zibelemärit
Dezember: 5. Meitschimärit

Internationaler Kongress

November: 16. Kursaal: Symposium «Neurologie des praktischen Arztes»

Sport

November 18. Fussball: Schweiz–Italien (Europameisterschaft)

Diverses

November: 11. Bellevue-Palace: Offiziersball
15. Bellevue-Palace: Modeschau
18. Bellevue-Palace: Ungaren-Ball
Dezember. Weihnachtsbeleuchtung der Altstadt und Abendverkauf
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento. Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung. Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Bundeshaus: Führungen (ausgenommen während Sessionen). – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte

Bex

Novembre: 20. Orchestre de chambre de Lausanne

Biel/Bienne

Nov./April 1968. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
November: 18./19. Nationales Automobil-Rallye
19. Eglise du Pasquart: Concert d'orgue Heinz-Roland Schneeberger
25. Kongresshaus: Oratorium «Samson» von G. F. Händel
Décembre: 10. Eglise du Pasquart: Concert de l'Avent
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung. – Galerie Walu: Erlesene Kunst aus Afrika

Les Breuleux

Novembre: 18/19. Exposition jurassienne d'aviculture

Brig/Brigue

November: Bis 23. Galerie «Zur Matze»: Otto Dormüller
25. Nov./1. Jan. 1968. Galerie «Zur Matze»: Jean-Marc Besson

Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

November: 24. Folkloristische Darbietungen

Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le samedi et le dimanche matin)

Burgdorf

November: 25. Stadtkirche: Oratorium «Messias»
26. Hotel Stadthaus: Briefmarkenbörse
Dezember: 6./7. Viehauktion
Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde

Celerina

Dezember: 10./17. Vorskikurs «Weisse Woche»

Champéry

Décembre: 9. Match de hockey sur glace

Château-d'Œx

Novembre: 18, 25. Hockey sur glace: Matches de championnat 1re ligue
Décembre: 8. Curling: Tournoi saucisson
10. Hockey sur glace: Match de championnat

La Chaux-de-Fonds

Novembre: Jusqu'au 19. Musée des beaux-arts: Claude Loewer, rétrospective
11. Aux Combettes: Cross national suisse
12/19. Temple de l'Abeille: Semaine paroissiale
17. Salle de musique: Récital de piano Christophe Eschenbach
17 nov./31 déc. Bibliothèque de la ville: «L'année 1917 à La Chaux-de-Fonds» (documents)
18. Hockey sur glace: Match de championnat
22. Théâtre: «Topaze», de Marcel Pagnol
25. Maison du Peuple: Concert chœur et orchestre
25 nov./10 déc. Musée des beaux-arts: Henri Châtillon
25 nov./16 déc. Club 44: Exposition J.-P. Fritschy, peintures et dessins
26. Basket: Matches de championnat. – Salle de musique: Musique militaire «Les Armes-Réunies»
28. Salle de musique: Philharmonie classique de Stuttgart. Direction: Karl Münchinger. Soliste: Alfred Prinz, flûtiste
Décembre: 1er. 40e anniversaire de la Consécration de l'Eglise du Sacré-Cœur. – Basket: Match de championnat
2. Pavillon des Sports: Matches de handball
2/3. Gymnase: Tournoi des espoirs de badminton
2, 9. Hockey sur glace: Matches de championnat
8. Théâtre: «Phèdre», tragédie de Racine
10. Salle de musique: Concert des Sociétés chorales mixtes du Locle et de La Chaux-de-Fonds, OSR. Direction: R. Faller. Solistes. – Théâtre: «L'Idiot», de Dostoïevski (Galas Karsenty-Herbert)
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

Chur

November: 16. Quartetto Italiano
19. Stadttheater: «Die Czárdásfürstin»
25. Martinskirche: Konzert OVC
28. Stadttheater: «Brasiliana»
Dezember: 2./3. Tag der Briefmarke – Börse und Auktion

Crans-sur-Sierre

Novembre: 19, 26. Matches de hockey sur glace
Décembre: 6. Match de hockey sur glace

Davos

November: 11., 15./16., 29./30. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLA
Dezember: 3./17. Davoser Gästeskiwochen
9. Eröffnung des Hallenbades

Dornach (Goetheanum)

November: 11. Freiburger Kammertrio
12., 18., 26. Eurythmie
19. Rezitation und Musik
25. «Sokrates im Gespräch», szenische Darstellung aus «Phaidon» von Platon
Dezember: 2., 9. Eurythmie
3. Konzert
10. «Pestalozzi», Schauspiel von Albert Steffen

Engelberg

Dezember: 9./16. Trainingslager der Schweizer Nationalmannschaft der Skilangläufer

Epalinges

18. nov./11. déc. Galerie Jeanne Wiebenga: Graveurs yougoslaves

Flims-Waldhaus

Dezember: 8./10. Curling: Vorrunden-Regionalmeisterschaft 1968 Nordbünden

Frauenfeld

November: 19. Frauenfelder Militärwettmarsch

Fribourg/Freiburg

Novembre: Jusqu'au 12. Musée d'art et d'histoire: Exposition de photographies «Splendeur romane de Bourgogne»
Jusqu'au 26. Galerie de la Cathédrale: Ernest Pizzotti
11. Théâtre Livio: Soirée Satus
18. Théâtre Livio: Soirée des Jodleurs
20. Théâtre Livio: «L'Avare», de Molière
21. Théâtre Livio: «Du Vent dans les Branches de Sassafras», de René de Obaldia (Productions Herbert)
25. Université Aula: Société de chant de la Ville avec la Chanson de Montreux. – Théâtre Livio: Soirée Freiburgia

27. Théâtre Livio: «Die Csárdásfürstin», opérette
29 nov./24 déc. Galerie de la Cathédrale: Peintres fribourgeois
30. Université, Aula: Stuttgarter Kammerorchester. Direction: Karl Münchinger. Soliste: Werner Haas, pianiste
Décembre: 2. Théâtre Livio: Soirée annuelle de l'Ancienne
8. Université, Aula: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Paul Klecki. Soliste: Annie Fischer, pianiste
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du Xe au XXe siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève

Concerts et théâtres

Nov./mai 1968. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge
Novembre: Jusqu'au 11. Nouveau Théâtre de Poche: «Le Mariage de M. Mississippi», de F. Dürrenmatt
Jusqu'au 14. Comédie: «Le Chemin de Damas», de Haedrich
12. Grand-Théâtre: «La Damnation de Faust», de Berlioz. – Radio Genève: Heure musicale. – Temple de Carouge: Concert avec solistes. – Victoria-Hall: Gala variétés avec Adamo
13. Théâtre Cour Saint-Pierre: Quartetto Italiano
15. Radio Genève: Mercredi symphonique avec l'OSR. Direction: Paul Klecki
15/20. Comédie: «Du Vent dans les Branches de Sassafras», de R. de Obaldia
19. Temple Pâquis: Concert P.-L. Siron et ensemble Pidoux
20. Musée d'art et d'histoire: Duo Marcelle Rau, violon; Liselotte Born, clavecin
20 nov./13 janv. 1968. Nouveau Théâtre de Poche: «Intermezzo», de Giraudoux
22. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Maureen Forrester, cantatrice
23. Cathédrale Saint-Pierre: Concert d'orgue Gaston Litaize
24, 28. Conservatoire: Centre Premières Auditions
26. Radio Genève: Heure musicale. – Temple Chêne: Concert Lionel Vaucher et solistes. – Conservatoire: Concert du Conservatoire (Mozart)
26, 28, 30 nov., 3 déc. Grand-Théâtre: «La Vie de Bohème», de Puccini
27. Victoria-Hall: Stuttgarter Kammerorchester. Direction: Karl Münchinger
29. Victoria-Hall: Mercredi symphonique. OSR. Direction: Pierre Colombo. Soliste: Bruno Gelber, pianiste
30. Victoria-Hall: Philharmonia Hungarica. Direction: Miltiades Caridis. Soliste: Edith Peinemann, violoniste
Décembre: 1er. Théâtre Cour Saint-Pierre: Comédie en allemand «Die grosse Karriere»
3. Temple Eaux-Vives: Concert de l'Avent
4. Victoria-Hall: Récital Andrès Segovia, guitariste
5. Théâtre Cour Saint-Pierre: Récital Anne-Marie Pictet, pianiste
6. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Annie Fischer, pianiste
6/9. Théâtre de l'Atelier: «Breach of Marriage», de Dan Sutherland (Geneva Players)
7. Cathédrale Saint-Pierre: Concert par Psallette de Genève. Direction: P. Pernoud
10. Radio Genève: Heure musicale. – Temple Châtelaine: Concert de l'Avent

Expositions

Novembre: Jusqu'au 12. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Graveurs yougoslaves contemporains
Jusqu'au 22. Athénée: Sculptures Bourdelle (1861–1929)
24 nov./23 déc. Athénée: Benjamin Vautier, choix lithographies

Sports

Novembre: 11/19. Palais des Expositions: Concours hippique international officiel de Genève
20/26. Cyclisme: Les 6 Jours
Décembre: 3. Voile: Challenge Mère Royaume

Divers

Novembre: 26. Victoria-Hall: Cérémonie des Promotions civiques
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athénée. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée et Institut d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Glarus

November. Jubiläum «75 Jahre Verkehrsverein Glarnerland und Walensee»
20. Gemeindehaussaal: Schneeberger-Trio

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grindelwald

Dezember: 3./9. 11. Internationales Trainingslager für Skirennfahrer der alpinen Disziplinen
3./22. 7. Grindelwalder Dezember-Skiwochen (Frühwinter-Skikurse)
10. Ski: Peggy-Cup

Gstaad

November: 11./13. 16. Gstaader Messe
Dezember: 2./16. 34. Schweizerischer Skischulleiterkurs

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

November: 25./26. Reithalle: Kleintierschau
26. Kirche Unterseen: Chorkonzert
Dezember: 2./3. Schlosskirche: Sekundarschulkonzerte
10. Aula: Chor Radio Bern

Kandersteg

Dezember: 10. Ski: 2. Kandersteger Biathlon

Klosters

Dezember: 10./22. Ski-Vorbereitungswochen

Kreuzlingen

November: 12. Löwensaal: Briefmarkenausstellung
17./19. Löwensaal: Kleintierausstellung
26. Löwensaal: Examenkonzert der Knabenmusik
30. Evang. Kirchgemeindehaus: Duoabend Ursula Zeugin, Flöte; Peter Zeugin, Klavier

Küssnacht a. R.

Dezember: 5. Klausjagen und Klausumzug

Langenthal

November: 18. Theateraufführung
18./26. Gemäldeausstellung Janebé
Dezember: 9. Theateraufführung
9./10. Kirchenkonzerte

Langnau i. E.

Nov./Ende Febr. 1968. Eishockey: Meisterschaftsspiele NLA
November: 17./18. Chor- und Orchesterkonzerte

Lausanne

Concerts et théâtres

Nov./mars 1968. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez
Novembre: 11. Théâtre municipal: «Une Fois par Semaine» (Galas Karsenty-Herbert)
12. Cathédrale: Chœur Pro Arte. Direction: André Charlet
13. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Claude Starck, violoncelliste. – Théâtre de Beaulieu: Variétés avec Adamo
14. Studio de Radio Lausanne: Récital Pierre Mollet, baryton; Edouard Muller-Moor, pianiste
14/18. Théâtre municipal: «L'Avare», de Molière (Centre dramatique romand)
16. Conservatoire: Récital Harold Cone, pianiste
17. Maison Pulliérane, Pully: Quatuor Italien
19. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Marianne Clément-Cart, flûtiste
20. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Maureen Forrester, cantatrice
21. Eglise Notre-Dame (Valentin): Ensemble vocal de Lausanne. Direction: Michel Corboz. Soliste: Lionel Rogg, organiste
Dès le 21. Théâtre des Faux-Nez: «Love», de Schisgal (Centre dramatique romand et Nouveau Théâtre de Poche de Genève)
21, 29. Théâtre municipal: Récitals Gilles et Urfer
22. Théâtre municipal: Susana y José, ballets espagnols
23/25. Théâtre municipal: «Du Vent dans les Branches de Sassafras», de R. de Obaldia (Galas Karsenty-Herbert)
24. Chapelle des Terreaux: Concert d'orgue par Gaston Litaize (Paris)
25. Aula de Béthusy: «Les Mystères de Paris», d'Eugène Sue, adaptation théâtrale de Vidalie (Théâtre des «Trois P'tits Tours» de Morges)

Basel–Bâle

Gusti Berner
Conseiller culinaire du chapitre suisse de la chaîne des Rôtisseurs

Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Cuisses de grenouilles maison
Terrine au foie gras maison
Les scampi d'Islande
Lasagne verde al forno
Cannelloni alla nizzarda
Emincé de veau à l'alsacienne
Scaloppini al Marsala
Osso buco Paradiso
Entrecôte Negresco
Tournedos rôtisseur
Médaillons de chevreuil Bambi
Selle de chevreuil à la broche

Au bar et foyer lunchs-assiettes depuis Fr. 3.50 à Fr. 4.50

Hotel Krebs garni Bern

Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42

Restaurant Löwen Bern
FRITZ MESSERLI
Telefon 031 22 36 11

Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen ● Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof Im Zentrum der Bundesstadt ● Salmenbräu-Bier

Man trifft sich gern im Kursaal Bern

– Ideal für Anlässe geselliger und geschäftlicher Art
– Ideal für erstklassige Unterhaltung
– Ideal für prima Küche und Keller

kursaal bern

Direktion Telefon 42 54 66

Buffet-Cornavin Genève

Restaurant de vieille renommée. Mois d'octobre: fête de la bière.

J. E. Schild, téléphone 022 32 43 06

Hôtel Moderne Genève

1, rue de Berne
téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 17 fr., petit déjeuner, service, chauffage et taxes compris
Dir. J. Wilhelm

Hôtel Epoque Genève

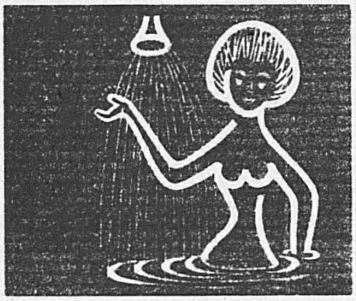
J.-P. Fahrny, dir.
Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 87 50
Télex 22940

60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salle de conférence avec télex et pour banquets et réceptions.
Snack-Bar «Voltaire» et Restaurant «Epoque», les spécialités du chef de cuisine.

HOTEL GRAND-PRÉ GENÈVE

35, rue du Grand-Pré, téléphone 022 33 91 50, télex 23 284

1er ordre (sans restaurant)
Situation tranquille près de la gare
100 chambres avec bain ou douche
25 à 42 fr., petit déjeuner et service compris
Bar – Garage – Facilités de parking
Même propriétaire que l'Hôtel Richemond:
J. Armleder



Reise durch Europa, raste in der Schweiz...

...in **Baden,** dem Jahreskurort mit der mineralreichsten Thermalquelle der Schweiz. Reges, kulturelles Leben, Kursaal, Kurtheater, Cabarets.

Heilen – oder besser noch **vorbeugen!**

Daher – zu jeder Jahreszeit:

baden in Baden!

Neu: Grosses modernes Thermal-Schwimmbad

Nähere Auskunft und Prospekte:
Verkehrsbüro Baden/Schweiz
Telefon 056 2 53 18

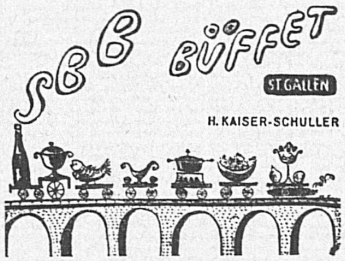
HOTEL *Continental* LUZERN

beim Bahnhof Telefon 041 2 15 68

An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63



Verlangen Sie ihn im Speisewagen

26. Théâtre municipal: Théâtre d'enfants
27. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Bela Siki, pianiste
28. Théâtre de Beaulieu: Philharmonia Hungarica. Direction: Miltiades Caridis. Soliste: Edith Peinemann, violoniste

30 nov./2 déc. Théâtre municipal: «Les Petits Bourgeois», de Gorki (Théâtre populaire romand)

Décembre: 3, 6. Théâtre municipal: Théâtre d'enfants
4. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Annie Fischer, pianiste
5. Théâtre municipal: Récital Andrès Segovia, guitariste
5/6. Cathédrale: Chœur d'oratorio de Lausanne, avec l'OCL. Direction: Paul-André Gaillard. Solistes
7. Temple de Pully-Village (Prieuré): Concert Bach (Jeunesses Musicales)
7/9. Théâtre municipal: «Huis-clos» et «La P...respectueuse», de J.-P. Sartre (Galas Karsenty-Herbert)
9/10. Lyceum-Club, rue de Bourg 15: «Ultime recommandation» et «Marteau Piqueur», de Gabrielle Faure
10. Théâtre municipal: Chœur de femmes de «Black Nativity»

Expositions

Nov./3 déc. Musée cantonal des beaux-arts: Rétrospective Lélo Fiaux

Décembre: 1er/31. Foyer du Théâtre: Exposition-vente d'arrangements de fleurs naturelles séchées

Sports

Novembre: 13/15. Curling: Coupe Montagny
18. Hockey sur glace: Match de championnat
18/19. Badminton: Championnats lausannois
19. Escrime: Championnat suisse au sabre individuel

Décembre: 2. Hockey sur glace: Match de championnat
4/6. Journées lausannoises de curling

Divers

Novembre: 11. Palais de Beaulieu: Soirée annuelle de la Chanson de Lausanne

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lenk i. S.

Dezember: 10. Ski: Lenker Langlauf

Lenzerheide-Valbella

Dezember: 2./23. Ski- und Schwimmwochen Valbella
3./17. Ski- und Wedelkurse Lenzerheide

Leysin

Déc./févr. 1968. Hockey sur glace: Matches de championnat suisse. – Manège: Ski-kjœring – Promenades à cheval

Libingen bei Bütschwil

November. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzerte Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Locarno

Nov./März 1968. «Concerti invernali di Locarno»

November: 17. Palazzo Società Elettrica Sopracenerina: Trio di Lucerna

Dezember: 6. St.-Niklaus-Fest

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Novembre: Jusqu'au 19. Musée des beaux-arts: Exposition Claudévard (huiles, dessins, tapisseries)
14, 28. Hockey sur glace: Matches de championnat
15/21. Centrexpo: «Art de l'imprimerie»
16, 30. Casino-Théâtre: Club des loisirs
18. Casino-Théâtre: Musique militaire du Locle
22. Casino-Théâtre: Récital de sonates Ayla Erduran, violon; Roger Aubert, piano

24 nov./3 déc. Centrexpo: Exposition-foire aux cadeaux

25 nov./10 déc. Musée des beaux-arts: Ayanian, sculpteur
28. Casino-Théâtre: Les Ballets Caravan, de Londres

Décembre: 2. Temple français: Psallette de Genève. – Casino-Théâtre: «Boeing-Boeing», d'Aldo Camoletti
7. Casino-Théâtre: Club des loisirs
8/26. Centrexpo: Exposition Charles Wenker

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lugano

Nov./mars 1968. Stade Resega: Patinage artistique. – Cinédoc: Films culturels. – Tennis couvert

Novembre: Jusqu'au 19. Villa Ciani: Exposition commémorative du grand architecte Francesco Borromini, à l'occasion du 3e centenaire de sa mort
14, 21. Stade Resega: Matches de hockey sur glace

Décembre: 4. Auditoire S. Giuseppe: Trio di Bolzano

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Luzern

Konzerte und Theater

Nov./Mai 1968. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel

November: 13. Museggaula: Gitarrenabend Hanspeter Isaak (Jeunesses Musicales)
16. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Silvia Caduff. Solisten: Basler Kammerbläser
28. Pauluskirche: Orgelkonzert Joseph Bucher
29. Stadttheater: Jugendkonzert der AML. Leitung: Ernst-Hans Beer. Solisten: Maurice Dentan, Violine; Ludwig Schwarz, Bass-Bariton

Dezember: 1. Museggaula: Duo-Abend Heidi Winiger, Flöte; Katharina Krebs, Klavier

Ausstellungen

November: Bis 26. Kunstmuseum: Bernhard Luginbühl/Jean Tinguely, statische und dynamische Plastik
25. Nov./3. Dez. Kunsthaus: Luwal, Weihnachtsausstellung

Dezember. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler

Diverses

Dezember: 3. Hotel Kolping: Tag der Briefmarke mit Börse

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: bis 15. November täglich geöffnet, 16. November bis 15. März 1968: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag. – Gletschergarten

Martigny

Novembre: Jusqu'au 15. Manoir: Exposition Albert Chavaz et peintres/sculpteurs valaisans

Décembre: 4. Martigny-Bourg: Foire du lard

Melchsee-Frutt

Dezember: 10./24. Vorwinter-Ski- und -Wedelkurse

Montana-Vermala

Novembre: 19, 26. Matches de hockey sur glace

Décembre: 2/16. Cours de ski
6. Match de hockey sur glace

Montreux

Novembre: Eurogalerie: Exposition de peinture cénesthésique Duvillier
Jusqu'au 26. Galerie Atelier du Vieux Quartier: Simon, peintre. – Galerie Picpus: E. Pizzotti

Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon

Morges

Nov./Mars 1968. Saison du Théâtre «Trois P'tits Tours»

Murten

November: 18., 25. Theaterabende,

Dezember: 2. Konzert der Stadtmusik

Nänikon-Greifensee

Dezember: 1. Kirche Greifensee: Ensemble Ricercare (Musik der Renaissance)

Neuchâtel

Nov./31 déc. Musée d'ethnographie: «175 ans d'ethnographie à Neuchâtel» et exposition particulière «Art nègre». – Musée d'art et d'histoire: Art naïf polonais

Novembre: Jusqu'au 26. Galerie des Amis des Arts: W. Wehinger, peintre et graphiste; Marie-Claire Bodinier, peintre
11/12. Théâtre: «Du Vent dans les Branches» (Galas Karsenty-Herbert)
16. Salle des conférences: Récital Pierre Mollet, baryton; André Perret, pianiste
21. Salle des conférences: Orchestre de chambre Théo Loosli
25/26. Théâtre: «Huis-clos» et «La P...respectueuse», de J.-P. Sartre (Galas Karsenty-Herbert)
29. Théâtre: «Godot est arrivé» (Théâtre de l'Atelier, Genève)

Décembre: 1er. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Stuttgart. Direction: Karl Münchinger
2. Théâtre: International Ballet
2/22. Galerie des Amis des Arts: Robert Hainard, animalier; Germaine Hainard, peintre
7. Salle des conférences: Récital Harry Datyner, pianiste
Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

Olten

November: 12. Stadttheater: Ballettnachmittag
14. Gastspiel Stadttheater Basel
21. Konzertsaal: Violin-/Klavierabend Lippert/Henz
23. Gastspiel Städtebundtheater Solothurn-Biel
27. Gastspiel Stadttheater Bern
Dezember: 1. Gastspiel Stadttheater Bern
2. Turnerabend
5. Gastspiel Walter Roderer
7. Gastspiel «Bühne 64»
9. Ungarisches Streichquartett

Les Ponts-de-Martel

Novembre: 18. Concert par l'Echo de la Montagne
25. Concert de la Fanfare de la Croix-Bleue
Décembre: 2. Temple: Fanfare Sainte-Cécile
9. Temple: Musique Sainte-Cécile

Rapperswil

November: Bis 19. Galerie 58, Seestrasse 7: Johannes Itten, Gemälde
19. Schlosskonzert: Kammermusik
Dezember: 2. Segeln: Klausfahrt Zürich–Rapperswil
Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

Reinach AG

Dezember: 1. Susana y José, spanische Tänze

Schaffhausen

November: 11. 13. Schaffhauser Nachtorientierungslauf
12. Münster: Orgelkonzert Theodor Käser. – Kirchgemeindehaus Neuhausen: Kammerorchester Schaffhausen
19. Hotel Kronenhof: Zitherkonzert
26. Neuhausen: Abendmusik des evang. Kirchenchors
29. Stadttheater: Susana y José, spanische Tänze
Dezember: 1. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Bela Siki, Klavier
8. Aula Kantonsschule: Trio Motawo

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Silvaplana

26. Nov./3. Dez. November-Skiwoche

Sion

Novembre: 14. Récital Christophe Eschenbach, pianiste
Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Nov./April 1968. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
Nov./12 Dez. Zetterhaus: Ausstellung griechisch-römischer Antiken
November: 25. Grosser Konzertsaal: Chor- und Orchesterkompositionen von Richard Flury. Leitung: Erich Vollenwyder und Alban Rötschi. Solisten: Urs Joseph Flury, Violine; Johanna Lang, Sopran
30 Susana y José, spanische Tänze
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). – Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

St. Gallen

Konzerte und Theater

Nov./Mai 1968. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett
November: 12. Tonhalle: Quartetto Italiano
19 Domkonzert
Dezember: 1. Tonhalle: Philharmonia Hungarica Leitung: Miltiades Caridis. Solist: Karl Engel, Klavier
7. Tonhalle: Ungarisches Streichquartett
10 Tonhalle: Bach-Chor. Leitung: Andreas Juon

Ausstellungen

November: Bis 19. Kunstmuseum: Künstler aus dem Waadtland
26. Nov./30. Dez. Kunstmuseum: Ostschweizer Künstler

Diverses

November: 11. Kongresshaus Schützengarten: Theaterball
25 Kongresshaus Schützengarten: Ball der Stadtmusik
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

St-Maurice

Novembre: 24. Robert Paterson Gospel Singers, de New York

St. Moritz

November: 18. Eishockeyspiel
18./19. Curling: Prätigauer-Kanne
20. Nov./3. Dez. Ski: 3. Internationale Trainingswoche (Alpin)
25./26. Curling: Vorrunde für die Schweizer Meisterschaft
26. Nov./3. Dez. November-Skiwoche Corvatsch
Dezember: 2. Eishockeyspiel
3./17. «Sunshine Ski and Holiday Courses»
5./6. Internationaler Ausscheidungsslalom: «Das Weisse Band von St. Moritz»

St. Niklaus

Dezember: 6. Patronatsfest

Sursee

November: 11. Traditioneller «Gansabhauet»

Thun

11. Nov./4. Dez. Galerie Aarequai: Knud Jacobsen
November: 13./18. Keller-Theater: «Der Engel mit dem Blumentopf», Ballade
21./25. Keller-Theater: Pantomime mit Maya Grischin
23. Scala-Theater: «Die Wiedertäufer», Komödie von F. Dürrenmatt (Komödie Basel)
25./26. Johanneskirche: Symphoniekonzerte
2. Dez./14. Jan. 1968. Thunerhof: Weihnachtsausstellung
Dezember: 6. Kirchgemeindehaus: Ungarisches Streichquartett
8. Scala-Theater: «Marius», Komödie von Marcel Pagnol (Atelier-Theater Bern)

Uster

Dezember: 2. Kammerchor Uster, Stadtorchester Winterthur. Leitung: Fritz Bernhard. Solisten

Verbier

Déc./janv. 1968. Matches de hockey sur glace
Décembre: 3/17. Ski: Cours de godille

Vevey

Novembre: Jusqu'au 12. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture I. et V. De Grandi
17 Théâtre: Trio à cordes Arthur Grumiaux/Georges Janzer/Eva Czako
17 nov./3 déc. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture Mme E. Hartwig
23. Théâtre: «Topaze», de Marcel Pagnol
25. Théâtre: Récital Hermann Prey, baryton
Décembre: 3, 10. Temple de Saint-Martin: Concerts de l'Avent
8. Théâtre: Quatuor Smetana, Prague
8/24. Galerie Arts et Lettres: Exposition de peinture Burdet/Egli/Urben
10. Théâtre: «Huis-clos» et «La P... respectueuse», de J.-P. Sartre, avec Daniel Gélin

Villars-Chesières

27 nov./2 déc. 34e Cours des directeurs des Ecoles suisses de ski
Décembre: 3/17. Semaines de ski

Wald ZH

November: 25. Reformierte Kirche: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller

Wangs-Pizol

Dezember: 2./17. Dezember-Skiwochen

Weggis

Dezember: 6. St.-Niklausen-Umzug

Wengen

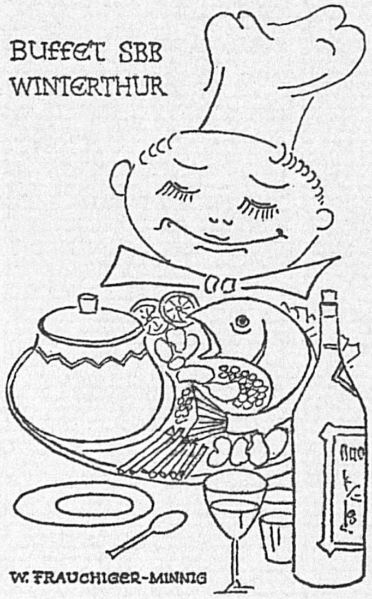
Dezember: 1./23. Vorweihnachts-«A la carte-Spezialitäten»
6./10. Autostradale (Milano)-Skifestival

Garten-Hotel Winterthur

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage
20 Autominuten von Zürich.
G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

Hotel Volkshaus Winterthur

Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg
Das Haus für jedermann
Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus.
Alle Zimmer mit fliessendem Wasser.
Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art.
Bestbekanntes Speiserestaurant.
Grosser Parkplatz.



Welti-Furrer

Mietwagen
Auto-am-Bahnhof-Dienst
Auto-Leasing

Zürich	Müllerstrasse 12	25 66 44
	Josefstrasse 53	42 77 77
Genève	Rue Jean-Jaquet 12	31 13 80

LIMMATHAUS
AM LIMMATPLATZ ZÜRICH 5

Hotel Restaurant Telefon 051 42 52 40
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 16.–, alles inbegriffen.
Diverse Säle. Sitzungszimmer
Restaurant. Menu oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

Hotel Zürich Seller

Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381
200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC Fr. 27.— inkl. Frühstück nach Ihrem Wunsche,
ohne TV, Dusche und WC Fr. 18.— pro Person
Grosser Parkplatz – Garage gratis

BUFFET HB ZÜRICH

Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität und Tradition

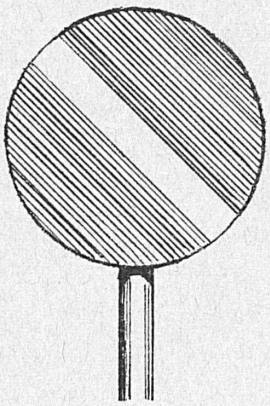
Die kleine Bahnhofwirtschaft

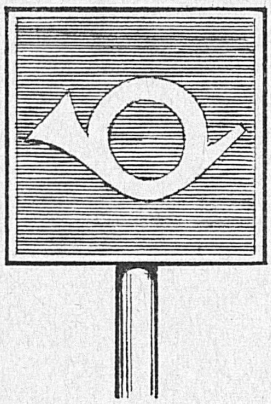
von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte zum

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510 000 Liter Kaffee, 385 000 Liter Milch, 815 000 Liter Bier und 220 000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber





per Bahn... oder per Post... erhalten Sie unsere Auswahlen bequem ins Haus. Damit wählen Sie unbeeinflusst im Kreise Ihrer Familie. Verlangen Sie unseren illustrierten Gratiskatalog. Haushalt - Sport - Photo - Kino - Lederwaren - Möbel - Radio...

V.A.C

RENÉ JUNOD SA
LÉOPOLD-ROBERT 115
LA CHAUX-DE-FONDS

par rail... ou par route... sans vous déranger vous parviendra la marchandise choisie dans notre magnifique catalogue illustré, que nous vous enverrons gratuitement articles de ménage et de sport - maroquinerie - tapis - meubles...

Wetzikon

November: 24. Aula der Kantonsschule: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller

Wildhaus

Dez./März 1968. Verschiedene Curlingturniere

Winterthur

November: Bis 12. Kunstmuseum: Julius Bissier
11. Stadthaussaal: Quartetto Italiano
22. Stadthaussaal: Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Konstanty Kulka, Violine
26. Nov./31. Dez. Kunstmuseum: Künstlergruppe Winterthur
29. Stadthaussaal: Orchesterkonzert. Leitung: Paul Sacher. Solisten

Dezember: 3. Stadthaussaal: Kammermusik-Matinee
6. Stadthaussaal: Symphoniekonzert. Leitung: Christian Vöchting. Solisten: P. O. Splett, Violine; H. Wigand, Bratsche

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon

10 nov./3 déc. Hôtel de Ville: Exposition de peinture René Berthoud

Novembre: 14. Théâtre municipal: Concert fanfare
16. Théâtre municipal: Récital Christophe Eschenbach, pianiste
22. Théâtre municipal: «La courte échelle – Electrochoc»

Décembre: 4. Théâtre municipal: Centre dramatique romand
7. Théâtre municipal: Gala Gilles et Urfer

Zermatt

25. Nov./16. Dez. Wedelskikurse

Zollikerberg

Dezember: 3. Kirche: Abendmusik

Zürich

Konzerte und Theater

Nov./Mai 1968. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz
Nov./16. Dez. Theater am Hechtplatz: «Opus 5»
November. Bernhard-Theater: «HD-Soldat Läppli» mit Alfred Rasser. – Theater an der Winkelwiese 4: «Nestroy – ein Quodlibet»
12. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radioorchesters Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solisten: Horst Hofmann und Dieter Dyk, Schlagzeug. – Tonhalle: Kammermusik-Matinee. – Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Ania Dorfmann, Klavier
14. Kongresshaus: Jazzkonzert mit Dave Brubeck
14., 16. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Räto Tschupp. Solist: Richard Stein, Klavier
15. Tonhalle: Quartetto Italiano. – Zunfthaus zur Meisen: Kammermusikabend
Mitte Nov./Mitte Febr. 1968. Theater am Hechtplatz: Zürcher Märchenbühne
Ab Mitte Nov. Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen
16. Volkshaus: Play Bach
17. Neuer Kunsthaussaal: Klavierabend Jeanette de Roet
18. Tonhalle: Elisabeth Grümmer, Sopran. Am Flügel: Gisela Schoeck. – Opernhaus: Premiere «Martha», Oper von Flotow
19. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: Konstanty Kulka, Violine. – Kirche Enge: Orgelabend Erich Vollenwyder
19./22. Bernhard-Theater: Komödie Düsseldorf
20./23. Kongresshaus: Wiener Operetten-Gastspiel
21. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe. Solistin: Annerose Schmidt, Klavier
22. Tonhalle: Trio Arthur Grumiaux/Georges Janzer/Eva Czako
23. Tonhalle: Köckert-Quartett
24. Tonhalle: Klavierduo Annie Alt/Gerald Stofsky
25. Hallenstadion: 11. Festival della Canzone italiana
26. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radioorchesters Beromünster. Leitung: Norman del Mar. – Tonhalle: Klavierabend Margrit Kunz
26./27. Susana y José, spanische Tänze
27. Tonhalle: Klavierabend Evelyne Dubourg
28. Tonhalle: Klavierabend Shura Cherkassky
29. Tonhalle: Philharmonia Hungarica. Leitung: Miltiades Caridis. Solistin: Edith Peinemann, Violine. – Stadthof 11: Schweizerisches Kammerballett Jean Deroc
30. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solist: Warren Thew, Klavier

Dezember: 1. Tonhalle: Klavierabend Andor Foldes
3. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radioorchesters Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: Lionel Rogg, Orgel
5., 7. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Rudolf Kempe. Solistin: Edith Mathis, Sopran
6. Tonhalle: Festival Strings Lucerne. Solist: Henryk Szeryng
8. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Armin Jordan. Solisten: Maureen Jones, Klavier; Brenton Langbein, Violine
8./23. Bernhard-Theater: «Langusten» von Fred Denger
10. Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgenkonzert des Radioorchesters Beromünster. Leitung: Peter Maag. – Tonhalle: Kammermusik-Matinee. – Tonhalle: Klavierrezital Annie Fischer

Ausstellungen

Nov./17. Dez. Kunsthaus: Handzeichnungen alter Meister aus Schweizer Privatbesitz
Nov./Dez. Graphische Sammlung der ETH: «Les Fauves». – Zoologisches Museum der Universität: «Chromosomen – Gestalter des Lebendigen»
November: Bis 16. Bürkliplatz: 12. Zürcher Weinausstellung «Expovina» auf sechs Schiffen
Bis 19. Kunsthaus: Ausstellung GSMB&K, Gesellschaft schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen
11. Nov./17. Dez. Kunstgewerbemuseum: «Das Bilderbuch»
19./27. Bürkliplatz: Zürcher Buchausstellung 1967 auf dem Schiff «Linth»
Dezember. Helmhaus: Zürcher Künstler
Anf. Dez./Anf. Jan. 1968. Kunsthaus: Wege und Experimente junger Schweizer Künstler

Feste und Folklore

Dezember: 6. Umzug der Wollishofer Kläuse

Internationaler Kongress

November: 17./18. Kinderspital: Internationaler Kinderärzte-Kongress

Sport

November: 14., 19., 22. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele
18., 30. Hallenstadion: Eishockey-Meisterschaftsspiele
19. Hallenstadion: Radrennen
21. Hallenstadion: Freistilringen
30. Nov./6. Dez. Hallenstadion: Zürcher Sechstagerennen (Rad)

Dezember: 3. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel
6. Hallenstadion: Eishockey-Meisterschaftsspiel
9. Hallenstadion: Freistilringen

Diverses

November: 18. Stadthof 11 und Züspa-Hallen: Poly-Ball
25. Dolder Grand Hotel: ACS-Ball

Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Centre Le Corbusier. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Zoologischer Garten

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

CINZANO